



Consiliul Local al Municipiului Mangalia

HOTĂRÂREA NR. 183

privind aprobarea proiectului și a surselor de finanțare aferent investiției cu titlul "Reabilitarea fațadelor, a picturii murale exterioare și interioare, consolidarea structurii de rezistență, sistematizarea curții, refacerea împrejurii, reabilitarea tuturor instalațiilor și construire lumânărar pentru Biserica Sf. Mare Mucenic Gheorghe"

Consiliul Local Mangalia, întrunit în ședința extraordinară din data de 18.09.2018,
Având în vedere:

- Expunerea de motive prezentată;
 - Proiectul de hotărâre inițiat de Primarul Municipiului Mangalia și aprobat de membri Consiliului Local;
 - Raportul Direcției de Achiziții, Investiții și Programe de Dezvoltare din cadrul aparatului de specialitate al Primarului Municipiului Mangalia cu nr. 63588 din 14.09.2018;
 - Prevederile H.C.L. nr. 153 din 24.11.2017 privind aprobarea documentației tehnice aferentă proiectului "Reabilitarea fațadelor, a picturii murale exterioare și interioare, consolidarea structurii de rezistență, sistematizarea curții, refacerea împrejurii, reabilitarea tuturor instalațiilor și construire lumânărar pentru Biserica Sf. Mare Mucenic Gheorghe";
 - Prevederile H.C.L. nr. 42/22.09.2016 privind aprobarea încheierii unui acord de parteneriat cu Arhiepiscopia Tomisului prin Protoieria Callatis în vederea restaurării lăcașului de cult al Parohiei Mangalia I cu Hramul Sf. M. Mc. Gheorghe prin Programul Operațional Regional 2014-2020;
 - Prevederile Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
 - Prevederile Ordinului 3809 din 28.07.2017 pentru aprobarea Ghidului Solicitantului- Condiții specifice de accesare a fondurilor apel de proiecte dedicat sprijinirii obiectivelor Strategiei Uniunii Europene pentru Regiunea Dunării în ce privește Aria Prioritară 3 a SUERD "Promovarea culturii și a turismului, a contactelor directe între oameni" aferent axei 5, Prioritatea de investiții 5.1.-Conservarea, protejarea, promovarea și dezvoltarea patrimoniului natural și cultural;
 - Ghidul General al Solicitantului POR 2014-2020;
 - Avizul de legalitate al secretarului Municipiului Mangalia,
- În temeiul dispozițiilor art. 36, alin.(2), lit. d) coroborat cu alin. (6), lit. c), art. 45 alin. (2) și art. 115 alin. (1) lit. b) din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1 Aprobarea proiectului "Reabilitarea fațadelor, a picturii murale exterioare și interioare, consolidarea structurii de rezistență, sistematizarea curții, refacerea împrejurii, reabilitarea tuturor instalațiilor și construire lumânărar pentru Biserica Sf. Mare Mucenic Gheorghe", în vederea finanțării acestuia în cadrul Programului Operațional Regional 2014-2020, Axa prioritară 5, prioritatea de investiții 5.1, nr. apelului de proiecte 1.

Art.2 Aprobarea acordului de parteneriat între Unitatea Administrativ Teritorială a Municipiului Mangalia - lider de proiect și Parohia Mangalia 1 în vederea implementării în comun a proiectului, conform Acordului de parteneriat nr. 74466/27.12.2017, anexat ce se constituie parte integrantă din prezentul act administrativ.

Art.3 Se aprobă valoarea totală a proiectului "Reabilitarea fațadelor, a picturii murale exterioare și interioare, consolidarea structurii de rezistență, sistematizarea curții, refacerea împrejuririi, reabilitarea tuturor instalațiilor și construire lumânărar pentru Biserica Sf. Mare Mucenic Gheorghe", în cuantum de **11.339.241,85** lei (inclusiv TVA).

Art.4 Se aprobă contribuția proprie în proiect în valoare de 1.742.612,02 lei (inclusiv T.V.A.), reprezentând achitarea tuturor cheltuielilor neeligibile ale proiectului, cât și contribuția de 2% din valoarea eligibilă a proiectului, în cuantum de 191.932,60 lei (inclusiv T.V.A.), reprezentând cofinanțarea proiectului "Reabilitarea fațadelor, a picturii murale exterioare și interioare, consolidarea structurii de rezistență, sistematizarea curții, refacerea împrejuririi, reabilitarea tuturor instalațiilor și construire lumânărar pentru Biserica Sf. Mare Mucenic Gheorghe".

Art.5 Sumele reprezentând cheltuieli conexe ce pot apărea pe durata implementării proiectului "Reabilitarea fațadelor, a picturii murale exterioare și interioare, consolidarea structurii de rezistență, sistematizarea curții, refacerea împrejuririi, reabilitarea tuturor instalațiilor și construire lumânărar pentru Biserica Sf. Mare Mucenic Gheorghe", pentru implementarea proiectului în condiții optime, se vor asigura din bugetul local.

Art.6 Se vor asigura toate resursele financiare necesare implementării proiectului în condițiile rambursării/ decontării ulterioare a cheltuielilor din instrumente structurale.

Art.7 Se împuternicește primarul Municipiului Mangalia, Radu Cristian, să semneze toate actele necesare și contractul de finanțare în numele Unității Administrativ Teritoriale și al Partenerului, dacă este cazul.

Art.8 Secretarul Municipiului Mangalia va comunica prezenta hotărâre serviciilor și direcțiilor vizate în vederea ducerii la îndeplinire, Primarului Municipiului Mangalia, Instituției Prefectului Județul Constanța, pentru controlul și verificarea legalității și o va afișa în locurile publice pentru a fi cunoscută de către cetățenii municipiului.

Prezenta hotărâre a fost adoptată cu un nr. de 11 voturi "pentru", 5 voturi "abținere" și 0 voturi "împotriva", din nr. de 16 consilieri prezenți la ședință și un nr. de 19 consilieri în funcție.

MANGALIA

DATA: 18.09.2018

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
TOMA VASILE-DOREL**



**Contrasemnează
Secretar Municipiu,
Cabuz Andreea**

Anexa la H.C.L. nr. 193/18.09.2018

Acord de parteneriat

nr. 74466, 27.12.2017

pentru realizarea proiectului <REABILITAREA FATADELOR, A PICTURII MURALE EXTERIOARE SI INTERIOARE, CONSOLIDAREA STRUCTURII DE REZISTENTA, SISTEMATIZAREA CURTII, REFACEREA IMPREJMUIRII, REABILITAREA TUTUROR INSTALATIILOR SI CONSTRUIRE LUMANARAR PENTRU BISERICA SF. MARE MUCENIC GHEORGHE>

Art. 1. Părțile

1. *Unitatea Administrativ Teritoriala Mangalia*, cu sediul în Municipiul Mangalia, Soseaua Constantei, Nr. 13, telefon 0241751060, codul fiscal 4515255, având calitatea de Lider de proiect (Partener 1), astfel:

Contul de disponibilități (codul IBAN) pentru aplicarea mecanismului decontării cererilor de plată¹: RO51TREZ23324680271XXXX

Denumirea/adresa unității Trezoreriei Statului: Trezoreria Mangalia, Str. Mihai Viteazu, nr. 13

Contul de venituri (codul IBAN) în care se virează sumele aferente cererilor de rambursare²: RO51TREZ23324680271XXXX

Denumirea/adresa unității Trezoreriei Statului : Trezoreria Mangalia, Str. Mihai Viteazu, nr. 13

2. *Parohia Mangalia 1*, cu sediul în Strada Mihai Viteazu, Nr. 9, codul fiscal 9836884, având calitatea de Partener 2, astfel:

Contul de disponibilități (codul IBAN) pentru aplicarea mecanismului decontării cererilor de plată: RO48CRCOX370127000336556

Denumirea/adresa : Banca Cooperatista Delta Coop Tulcea

Contul de venituri (codul IBAN) în care se virează sumele aferente cererilor de rambursare: RO48CRCOX370127000336556

Denumirea/adresa : Banca Cooperatista Delta Coop Tulcea

au convenit următoarele:

¹ Se vor avea în vedere prevederile art. 39 alin (4) din Normele metodologice aprobate prin H.G. nr. 93/2016;

² Se vor avea în vedere prevederile art. 39 alin (1) din Normele metodologice aprobate prin H.G. nr. 93/2016;

Art. 2. Obiectul

- (1) Obiectul acestui parteneriat este de a stabili drepturile și obligațiile părților, contribuția financiară proprie a fiecărei părți la bugetul proiectului, precum și responsabilitățile ce le revin în implementarea activităților aferente proiectului: *REABILITAREA FATADELOR, A PICTURII MURALE EXTERIOARE SI INTERIOARE, CONSOLIDAREA STRUCTURII DE REZISTENTA, SISTEMATIZAREA CURTII, REACEREA IMPREJMUIRII, REABILITAREA TUTUROR INSTALATIILOR SI CONSTRUIRE LUMANARAR PENTRU BISERICA SF. MARE MUCENIC GHEORGHE*, care este depus în cadrul Programului Operațional Regional 2014-2020, Axa prioritară 5 Prioritatea de investiție 5.1, apel de proiecte (Cod generat MySMIS și denumire) POR/194/5/1/Impulsionarea dezvoltării locale prin conservarea, protejarea și valorificarea patrimoniului cultural și a identității culturale/1/Impulsionarea dezvoltării locale prin conservarea, protejarea și valorificarea patrimoniului cultural și a identității culturale, precum și pe perioada de durabilitate și de valabilitate a contractului de finanțare.
- (2) Prezentul acord se constituie anexă la cererea de finanțare.

Art. 3. Roluri și responsabilități în implementarea proiectului

- (1) Rolurile și responsabilitățile sunt descrise în tabelul de mai jos și corespund prevederilor din Cererea de finanțare:

Organizația	Roluri și responsabilități
Lider de parteneriat (Partener 1)	<i>1 PREGATIRE PROIECT SI DEPUNERE CERERE DE FINANTARE PREGATIRE PROIECT SI DEPUNERE CERERE DE FINANTARE, 1.1 Achizitionarea serviciilor necesare pregatirii si depunerii proiectului, 1.2 Emitere Certificat de Urbanism, 1.3 Elaborare documentatie de avizare a lucrarilor de interventii, 1.4 Elaborare cerere de finantare si constituire dosar complet al aplicatiei, 2 INCHEIEREA CONTRACTULUI DE FINANTARE NERAMBURSABILA, 2.1 Incheierea contractului de finantare nerambursabila, 3 ACHIZITIE SERVICII NECESARE IMPLEMENTARII PROIECTULUI, 3.1 Achizitie servicii de proiectare faza DTAC/PT/DDE/CS, asistenta tehnica a proiectantului si lucrari, 3.2 Achizitionarea serviciilor de consultanta in achizitii publice, 3.3 Achizitie servicii de asistenta de specialitate in mangement proiect - etapa de implementare, 3.4 Achizitie servicii de verificare tehnica a proiectarii, 3.5 Achizitie servicii de supraveghere lucrari, 3.6 Achizitia serviciilor de informare, publicitate si promovare, 3.7 Achizitia serviciilor de digitizare, 4 ELABORARE DTAC, PT, DDE, CS SI EMITEREA AUTORIZATIEI DE CONSTRUIRE, 4.1 Elaborarea DTAC, PT, CS si DDE si emiterea Autorizatiei de Constuire, 5 EXECUTIA LUCRARILOR SI ASISTENTA TEHNICA DE SPECIALITATE, 5.1 Predarea primirea amplasamentului si emiterea ordinului de incepere, 5.2 Executia propriu-zisa a lucrarilor, 6 RECEPTIA LA TERMINAREA LUCRARILOR, 6.1 Receptia la terminarea lucrarilor de executie a obiectivului investitional, 7 MANAGEMENTUL PROIECTULUI, 7.1 Managementul general al proiectului, 7.2 Monitorizarea contractelor incheiate pentru implementarea proiectului, 7.3</i>

Managementul contractului de finantare nerambursabila, 7.4 Intocmirea si transmiterea cererii de rambursare finala, 8 INFORMARE, PUBLICITATE si PROMOVARE, 8.1 Asigurarea vizibilitatii proiectului si programului de finantare, promovarea obiectivului de investitie

Partener 2

Nu este cazul

(2) Contribuția la co-finanțarea cheltuielilor totale ale proiectului

Partenerii vor asigura contribuția la co-finanțarea cheltuielilor totale ale proiectului așa cum este precizat în Cererea de finanțare.

(3) Plățile

Responsabilitățile privind derularea fluxurilor financiare se vor realiza în conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 40/2015 privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2014-2020 și ale Normelor metodologice de aplicare a prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 40/2015 privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2014-2020, aprobate prin HG nr. 93/2016. În acest sens, se vor include în acordul de parteneriat prevederi precum următoarele:

- a) pentru decontarea cheltuielilor rambursabile fiecare partener va depune la liderul de parteneriat o cerere de rambursare/plată pentru cheltuielile efectuate conform acordului de parteneriat și toate documentele justificative, inclusiv dosarul achizițiilor publice derulate de aceștia;
- b) liderul de parteneriat este responsabil cu depunerea cererile de rambursare/plată către OI/autoritatea de management³, iar autoritatea de management virează, după efectuarea verificărilor necesare, valoarea cheltuielilor nerambursabile în conturile liderului de parteneriat/partenerilor care le-au efectuat, și în concordanță cu valoarea corespunzătoare activității/activităților proprii din proiect, asumate conform prevederilor art. 3, alin. (1) și (2) din acordul de parteneriat.
- c) liderul de parteneriat și partenerii - instituții publice își cuprind în bugetul propriu sumele pentru creditele de angajament și creditele bugetare în limita sumei necesare finanțării valorii corespunzătoare activității/activităților proprii din proiect, asumate conform prevederilor acordului de parteneriat, anexă la cererea de finanțare⁴.

Art. 4. Perioada de valabilitate a acordului de parteneriat

Perioada de valabilitate a acordului începe la data semnării prezentului Acord și încetează la data la care Contractul de Finanțare aferent proiectului își încetează valabilitatea. Prelungirea perioadei de valabilitate a contractului de finanțare conduce automat la extinderea Perioadei de valabilitate a prezentului acord.

³ A se vedea art. 35 alin (1) din Normele metodologice aprobate prin HG nr. 93/2016;

⁴ A se vedea art. 8 alin (1) din OUG nr. 40/2015).

Art. 5. Drepturile și obligațiile liderului de parteneriat (Partenerului 1)

A. Drepturile liderului de parteneriat

- (1) Liderul de proiect parteneriat are dreptul să solicite celorlalți parteneri furnizarea oricăror informații și documente legate de proiect, în scopul elaborării rapoartelor de progres, a cererilor de rambursare/plată, sau a verificării respectării normelor în vigoare privind atribuirea contractelor de achiziție.

B. Obligațiile liderului de parteneriat

- (1) Liderul de parteneriat (Partener 1) va semna Cererea de finanțare și Contractul de finanțare.
- (2) Liderul de parteneriat (Partener 1) va consulta partenerii cu regularitate, îi va informa despre progresul în implementarea proiectului și le va furniza copii ale rapoartelor de progres și financiare.
- (3) Propunerile pentru modificări importante ale proiectului (e.g. activități, parteneri etc.), trebuie să fie convenite cu partenerii înaintea solicitării aprobării de către Autoritatea de management / Organismul intermediar POR.
- (4) Liderul de parteneriat este responsabil cu transmiterea către OI/autoritatea de management a cererilor de rambursare/plată, împreună cu documentele justificative, rapoartele de progres etc., conform prevederilor contractuale și procedurale.
- (5) Liderul de parteneriat are obligația îndosarierii și păstrării tuturor documentelor proiectului în original precum și copii ale documentelor partenerilor, inclusiv documentele contabile, privind activitățile și cheltuielile eligibile în vederea asigurării unei piste de audit adecvate, în conformitate cu legislația comunitară și națională. Toate documentele vor fi păstrate până la închiderea oficială a Programului sau până la expirarea perioadei de durabilitate a proiectului, oricare intervine ultima.
- (6) În cazul în care autoritățile cu competențe în gestionarea fondurilor europene constată neîndeplinirea sau îndeplinirea parțială a indicatorilor de rezultat/obiectivelor proiectului, în conformitate cu prevederile art. 6 din OUG nr. 66/2011, în funcție de gradul de realizare a indicatorilor de rezultat/obiectivelor aferenți activităților proprii, liderul de parteneriat și partenerii răspund proporțional sau în solidar pentru reducerile aplicate din sumele solicitate la rambursare/plată.
- (7) În cazul unui prejudiciu, liderul de parteneriat răspunde solidar cu partenerul din vina căruia a fost cauzat prejudiciul.
- (8) În cazul rezilierii/revocării contractului/ordinului de finanțare, liderul de parteneriat și partenerii răspund în solidar pentru restituirea sumelor acordate pentru proiect.
- (9) Liderului de parteneriat este responsabil pentru neregulile identificate în cadrul proiectului aferente cheltuielilor proprii conform notificărilor și titlurilor de creanță emise pe numele său de către Autoritatea de management. Drepturile și obligațiile Partenerilor 2, 3, n

Art. 6. Drepturile și obligațiile partenerilor

A. Drepturile Partenerilor 2, 3, n

- (1) Cheltuielile angajate de Partenerii 2, 3, n, sunt eligibile în același fel ca și cheltuielile angajate de către liderul de parteneriat corespunzător activității/activităților proprii din proiect. Partenerii au dreptul, prin transfer de către AM, la fondurile obținute din

procesul de rambursare/plată pentru cheltuielile angajate de către aceștia, care au fost certificate ca eligibile.

- (2) Partenerii au dreptul să fie consultați cu regularitate de către liderul de parteneriat, să fie informați despre progresul în implementarea proiectului și să li se furnizeze, de către liderul de parteneriat copii ale rapoartelor de progres și financiare.
- (3) Partenerii au dreptul să fie consultați, de către liderul de parteneriat, în privința propunerilor pentru modificări importante ale proiectului (e.g. activități, parteneri etc.), înaintea solicitării aprobării de către AM / OI POR.

B. Obligațiile Partenerilor 2, 3, n

- (4) Partenerii au obligația de a respecta prevederile legislației naționale și comunitare în vigoare în domeniul achizițiilor publice, ajutorului de stat, egalității de șanse, dezvoltării durabile, informării și publicității în implementarea activităților proprii.
- (5) Partenerii sunt obligați să pună la dispoziția liderului de parteneriat documentațiile de atribuire elaborate în cadrul procedurii de atribuire a contractelor de achiziție publică, spre verificare.
- (6) Partenerii sunt obligați să transmită copii conforme cu originalul după documentațiile complete de atribuire elaborate în cadrul procedurii de atribuire a contractelor de achiziție publică, în scopul elaborării cererilor de rambursare.
- (7) Partenerii sunt obligați să transmită copii conforme cu originalul după documentele justificative, în scopul elaborării cererilor de rambursare/plată
- (8) Partenerii sunt obligați să pună la dispoziția AM/OI, sau oricărui alt organism național sau european, abilitat de lege, documentele și/sau informațiile necesare pentru verificarea modului de utilizare a finanțării nerambursabile, la cerere și în termen de maximum 5 (cinci) zile lucrătoare, și să asigure condițiile pentru efectuarea verificărilor la fața locului.
- (9) În vederea efectuării verificărilor prevăzute la alin. anterior, Partenerii au obligația să acorde dreptul de acces la locurile și spațiile unde se implementează Proiectul, inclusiv acces la sistemele informatice care au legătură directă cu proiectul, și să pună la dispoziție documentele solicitate privind gestiunea tehnică și financiară a Proiectului, atât pe suport hârtie, cât și în format electronic. Documentele trebuie să fie ușor accesibile și arhivate astfel încât, să permită verificarea lor.
- (10) Partenerii sunt obligați să furnizeze liderului de parteneriat orice informații sau documente privind implementarea proiectului, în scopul elaborării rapoartelor de progres.
- (11) În cazul în care autoritățile cu competențe în gestionarea fondurilor europene constată neîndeplinirea sau îndeplinirea parțială a indicatorilor de rezultat/obiectivelor proiectului, în conformitate cu prevederile art. 6 din OUG nr. 66/2011, în funcție de gradul de realizare a indicatorilor de rezultat/obiectivelor aferenți activităților proprii, partenerii răspund proporțional sau în solidar pentru reducerile aplicate din sumele solicitate la rambursare/plată.
- (12) Partenerii au obligația de a restitui AM/OI, orice sumă ce constituie plată nedatorată/sume necuvenite plătite în cadrul prezentului contract de finanțare, în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii notificării.
- (13) Partenerii sunt obligați să țină o evidență contabilă distinctă a Proiectului, utilizând conturi analitice dedicate pentru reflectarea tuturor operațiunilor referitoare la implementarea Proiectului, în conformitate cu dispozițiile legale.

- (14) Partenerii sunt obligați să pună la dispoziția auditorului financiar independent și autorizat în condițiile legii toate documentele și/sau informațiile solicitate și să asigure toate condițiile pentru verificarea cheltuielilor de către acesta.
- (15) Să păstreze toate documentele originale, inclusiv documentele contabile, privind activitățile și cheltuielile eligibile în vederea asigurării unei piste de audit adecvate, în conformitate cu regulamentele comunitare și naționale. Toate documentele vor fi păstrate cel puțin 5 (cinci) ani după expirarea perioadei de valabilitate a contractului de finanțare.
- (16) În cazul unui prejudiciu, partenerul din vina căruia a fost cauzat prejudiciul răspunde solidar cu liderul de proiect.
- (17) Pentru neregulile identificate în cadrul proiectului, notificările și titlurile de creanță se emit pe numele liderului de parteneriat/partenerului care a efectuat cheltuielile afectate de nereguli, conform legislației în vigoare.
- (18) Partenerii pe numele cărora a fost emis titlul de creanță au obligația restituirii sumelor cuprinse în acestea și asigurarea din resurse proprii a contravalorii acestora.
- (19) În cazul rezilierii/revocării contractului/ordinului de finanțare, liderul de parteneriat și partenerii răspund în solidar pentru restituirea sumelor acordate pentru proiect.
- (20) Partenerul este ținut de respectarea de către liderul de parteneriat a termenului de restituire menționat în decizia de reziliere a sumelor solicitate de AM

Art. 7. Achiziții publice

- (1) Achizițiile în cadrul proiectului vor fi făcute membrii parteneriatului, cu respectarea legislației în vigoare, a condițiilor din contractul de finanțare și a instrucțiunilor emise de AM/OI și/sau alte organisme abilitate.

Art. 8. Proprietatea

- (1) Părțile au obligația să mențină proprietatea imobilului construit/modernizat/reabilitat/extins, a bunurilor achiziționate/modernizate, inclusiv a mijloacelor de transport în comun, acolo unde este cazul, și natura activității pentru care s-a acordat finanțare, pe o perioadă de cel puțin 5 ani de la data efectuării plății finale/ de dare în exploatare și să asigure exploatarea și întreținerea în această perioadă.
- (2) Înainte de sfârșitul proiectului, părțile/partenerii vor conveni asupra modului de acordare a dreptului de utilizare a echipamentelor, bunurilor, a mijloacelor de transport în comun etc. ce au făcut obiectul proiectului. Copii ale titlurilor de transfer vor fi atașate raportului final
- (3) Părțile au obligația de a asigura funcționarea tuturor bunurilor, echipamentelor, a mijloacelor de transport în comun, acolo unde este cazul, ce au făcut obiectul finanțării nerambursabile, la locul de desfășurare a proiectului și exclusiv în scopul pentru care au fost achiziționate.
- (4) Părțile au obligația să folosească conform scopului destinat și să nu vândă sau să înstrăineze, sub orice formă obiectele / bunurile, fie ele mobile sau imobile finanțate prin POR 2014-2020, pe o perioadă de 5 ani de la de la efectuarea plății finale. De asemenea, părțile au obligația respectării prevederilor contractului de finanțare cu privire la ipotecarea bunurilor în scopul realizării proiectului.

Art. 9. Confidențialitate

(1) Părțile semnatare ale prezentului acord convin să păstreze în strictă confidențialitate informațiile primite în cadrul și pe parcursul implementării proiectului și sunt de acord să prevină orice utilizare sau divulgare neautorizată a unor astfel de informații. Părțile înțeleg să utilizeze informațiile confidențiale doar în scopul de a-și îndeplini obligațiile din prezentul Acord de Parteneriat.

Art. 10 Legea aplicabilă

- (1) Prezentului Acord i se va aplica și va fi interpretat în conformitate cu legea română.
- (2) Pe durata prezentului Acord, părțile vor avea dreptul să convină în scris asupra modificării anumitor clauze, prin act adițional. Orice modificare a prezentului acord va fi valabilă numai atunci când este convenită de toate părțile.

Art. 11 Dispoziții finale

- (1) Toate posibilele dispute rezultate din prezentul acord sau în legătură cu el, pe care părțile nu le pot soluționa pe cale amiabilă, vor fi soluționate de instanțele competente.

Întocmit în 5 exemplare, în limba română, câte unul pentru fiecare parte și un original pentru cererea de finanțare.

Semnături

Lider de parteneriat (Partener 1)	U.A.T. Mangalia RADU CRISTIAN, PRIMAR	Semnătura	Data și locul semnării
Partener 2	Parohia Mangalia 1 CORNICU OCTAVIAN, PREOT PAROH	Semnătura	Data și locul semnării

